

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27829824									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Diese Messer sind nicht für Kinder oder Personen ohne angemessene Ausbildung im Umgang mit Messern geeignet.	These knives are not intended for children or persons without adequate training in the use of knives.	Ces couteaux ne conviennent pas aux enfants ou à toute personne n'ayant pas une formation adéquate en matière de manipulation des couteaux.	Questi coltelli non sono adatti ai bambini o a chiunque non abbia un'adeguata formazione nel maneggiare i coltelli.	Deze messen zijn niet geschikt voor kinderen of voor iedereen zonder de juiste training in het hanteren van messen.	Estos cuchillos no son adecuados para niños ni para nadie sin la formación adecuada en el manejo de cuchillos.	Tyto nože nejsou vhodné pro děti ani nikoho bez řádného výcviku v zacházení s nožem.	Ovi noževi nisu prikladni za djecu ili bilo koga tko nema odgovarajuću obuku za rukovanje nožem.	Ovi noževi nisu prikladni za djecu ili bilo koga tko nema odgovarajuću obuku za rukovanje nožem.	Ezek a kések nem alkalmasak gyermekeknek vagy bárkinek, aki nem rendelkezik megfelelő késkezelési képzéssel.
Verwenden Sie das Messer nur zum beabsichtigten Zweck und schneiden Sie keine harten Materialien, die die Klinge beschädigen könnten.	Use the knife only for its intended purpose and do not cut hard materials that could damage the blade.	Utilisez le couteau uniquement pour l'usage auquel il est destiné et ne coupez pas de matériaux durs qui pourraient endommager la lame.	Utilizzare il coltello solo per lo scopo previsto e non tagliare materiali duri che potrebbero danneggiare la lama.	Gebruik het mes alleen waarvoor het bedoeld is en snij geen harde materialen die het lemmet kunnen beschadigen.	Utilice el cuchillo únicamente para el fin previsto y no corte materiales duros que puedan dañar la hoja.	Používejte nůž pouze k určenému účelu a neřežte tvrdé materiály, které by mohly poškodit ostří.	Koristite nož samo za njegovu namjenu i nemojte rezati tvrde materijale koji bi mogli oštetiti oštricu.	Koristite nož samo za njegovu namjenu i nemojte rezati tvrde materijale koji bi mogli oštetiti oštricu.	A kést csak a rendeltetésének megfelelően használja, és ne vágjon olyan kemény anyagokat, amelyek károsíthatják a pengét.
Werfen Sie das Messer nicht, da dies zu Schäden an der Klinge oder Verletzungen führen kann.	Do not throw the knife as this may cause damage to the blade or injury.	Ne jetez pas le couteau car cela pourrait endommager la lame ou vous blesser.	Non lanciare il coltello poiché ciò potrebbe causare danni alla lama o lesioni.	Gooi het mes niet, omdat dit schade aan het mes of letsel kan veroorzaken.	No arrojes el cuchillo ya que esto podría dañar la hoja o provocar lesiones.	S nožem neházejte, mohlo by dojít k poškození ostří nebo zranění.	Nemojte bacati nož jer to može uzrokovati oštećenje oštrice ili ozljedu.	Nemojte bacati nož jer to može uzrokovati oštećenje oštrice ili ozljedu.	Ne dobja el a kést, mert ez károsíthatja a pengét vagy sérülést okozhat.
Tragen Sie bei der Verwendung des Messers geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille.	Wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses when using the knife.	Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez le couteau.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza quando si utilizza il coltello.	Draag geschikte beschermende uitrustng zoals handschoenen en een veiligheidsbril wanneer u het mes gebruikt.	Use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, cuando utilice el cuchillo.	Při používání nože používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada koristite nož.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada koristite nož.	A kés használatakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Klinge ist extrem scharf. Verletzungsgefahr.	Blade is extremely sharp. Risk of injury.	La lame est extrêmement tranchante. Risque de blessure.	La lama è estremamente affilata. Rischio di lesioni.	Het mes is extreem scherp. Risico op letsel.	La hoja es extremadamente afilada. Riesgo de lesiones.	Čepel je extrémně ostrá. Nebezpečí zranění.	Oštrica je izuzetno oštra. Opasnost od ozljeda.	Oštrica je izuzetno oštra. Opasnost od ozljeda.	A penge rendkívül éles. Sérülésveszély.
Halten Sie die Klinge von Kindern fern.	Keep the blade away from children.	Gardez la lame hors de portée des enfants.	Tenere la lama lontano dalla portata dei bambini.	Houd het mes uit de buurt van kinderen.	Mantenga la hoja alejada de los niños.	Udržujte čepel mimo dosah dětí.	Oštricu držite podalje od djece.	Rezilo hranite izven dosega otrok.	Tartsa távol a pengét gyerekektől.
Nur zum Schneiden von Lebensmitteln verwenden.	Use only for cutting food.	Utiliser uniquement pour couper des aliments.	Utilizzare solo per tagliare il cibo.	Alleen gebruiken voor het snijden van voedsel.	Úselo solo para cortar alimentos.	Používejte pouze ke krájení potravin.	Koristite samo za rezanje hrane.	Uporablajte samo za rezanje hrane.	Csak élelmiszer vágására használja.
Nicht für andere Zwecke missbrauchen, um Beschädigungen zu vermeiden.	Do not misuse for other purposes to avoid damage.	Ne pas utiliser à d'autres fins pour éviter tout dommage.	Non utilizzarlo in modo improprio per altri scopi per evitare danni.	Misbruik het apparaat niet voor andere doeleinden om schade te voorkomen.	No lo utilice indebidamente para otros fines para evitar daños.	Aby nedošlo k poškození, nepoužívejte jej k jiným účelům.	Nemojte zloupotrijebiti u druge svrhe kako biste izbjegli oštećenje.	Ne zlorablajte za druge namene, da se izognete poškodbam.	A sérülések elkerülése érdekében ne használja más célra.
Nach jedem Gebrauch gründlich von Hand waschen und abtrocknen.	Wash and dry thoroughly by hand after each use.	Laver à la main et sécher soigneusement après chaque utilisation.	Lavare a mano e asciugare accuratamente dopo ogni utilizzo.	Na elk gebruik met de hand wassen en grondig drogen.	Lavar a mano y secar bien después de cada uso.	Po každém použití ručně omyjte a osušte.	Ručno operite i temeljito osušite nakon svake uporabe.	Po vsaki uporabi ročno operite in temeljito posušite.	Minden használat után kézzel mossa meg és alaposan szárítsa meg.
Verwenden Sie Messerblöcke oder Klingenschützer, um Unfälle zu vermeiden.	Use knife blocks or blade protectors to avoid accidents.	Utilisez des blocs de couteaux ou des protège-lames pour éviter les accidents.	Utilizzare ceppi portacoltelli o protezioni per lame per prevenire incidenti.	Gebruik messenblokken of mesbeschermers om ongelukken te voorkomen.	Utilice bloques para cuchillos o protectores de cuchillas para evitar accidentes.	Používejte bloky nožů nebo chrániče čepele, abyste předešli nehodám.	Koristite blokove za noževe ili štitnike za oštrice kako biste spriječili nezgode.	Za preprečitev nesreč uporabite bloke za nože ali ščitnike za rezila.	A balesetek elkerülése érdekében használjon késblokkokat vagy pengevédőket.
Schneiden Sie immer auf einer stabilen, rutschfesten Unterlage.	Always cut on a stable, non-slip surface.	Coupez toujours sur une surface stable et antidérapante.	Tagliare sempre su una superficie stabile e antiscivolo.	Zaag altijd op een stabiele, antislip ondergrond.	Corte siempre sobre una superficie estable y antideslizante.	Vždy řežte na stabilním, neklouzavém povrchu.	Uvijek režite na stabilnoj površini koja ne klizi.	Vedno režite na stabilni površini, ki ne drsi.	Mindig stabil, csúszásmentes felületen vágjon.
Achten Sie darauf, dass die Finger beim Schneiden nicht in den Schneideweg geraten.	Be careful not to get your fingers in the cutting path when cutting.	Faites attention à ne pas laisser vos doigts pénétrer dans la trajectoire de coupe lors de la coupe.	Fare attenzione a non lasciare che le dita entrino nel percorso di taglio durante il taglio.	Zorg ervoor dat uw vingers tijdens het snijden niet in het snijpad komen.	Tenga cuidado de no dejar que sus dedos entren en la trayectoria de corte al cortar.	Dávejte pozor, abyste se při řezání nedostali prsty do řezné dráhy.	Pazite da vam prsti ne dođu na putu rezanja tijekom rezanja.	Pri rezanju pazite, da vam prsti ne zaidejo v rezalno pot.	Ügyeljen arra, hogy vágás közben az ujjai ne kerüljenek a vágási útba.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27829824									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Setzen Sie die Klinge nicht unnötigen Belastungen aus, wie z.B. dem Schneiden harter Knochen oder gefrorener Lebensmittel, sofern das Messer dafür nicht vorgesehen ist.	Do not subject the blade to unnecessary stress, such as cutting hard bones or frozen foods, unless the knife is designed for this purpose.	Ne soumettez pas la lame à des contraintes inutiles, comme couper des os durs ou des aliments surgelés, à moins que le couteau ne soit conçu à cet effet.	Non sottoporre la lama a stress inutili, come tagliare ossa dure o cibi congelati, a meno che il coltello non sia progettato per questo scopo.	Stel het mes niet bloot aan onnodige belasting, zoals het doorsnijden van harde botten of diepvriesproducten, tenzij het mes hiervoor is ontworpen.	No someta la hoja a tensiones innecesarias, como cortar huesos duros o alimentos congelados, a menos que el cuchillo esté diseñado para este fin.	Nevystavujte čepel zbytečnému namáhání, jako je řezání tvrdých kostí nebo mražených potravin, pokud není nůž k tomuto účelu určen.	Nemojte izlagati oštricu nepotrebnom opterećenju kao što je rezanje tvrdih kostiju ili smrznute hrane, osim ako je nož dizajniran za tu svrhu.	Ne izpostavljajte rezila nepotrebni obremenitvi, kot je rezanje trdih kosti ali zamrznjene hrane, razen če je nož zasnovan za ta namen.	Ne tegye ki a pengét szükségtelen igénybevételnek, például ne vágjon kemény csontokat vagy fagyasztott élelmiszereket, kivéve, ha a kést erre a célra tervezték.
Messer nicht als Hebelwerkzeug verwenden.	Do not use knives as a lever tool.	N'utilisez pas de couteaux comme outil de levier.	Non utilizzare i coltelli come strumento di leva.	Gebruik geen messen als hefboominstrument.	No utilice cuchillos como herramienta de palanca.	Nepoužívejte nože jako pákový nástroj.	Nemojte koristiti noževe kao poluge.	Ne uporabljajte nožev kot vzvodnega orodja.	Ne használjon kést kar eszközként.
Messer nie ungeschützt in Schubladen werfen.	Never throw knives unprotected into drawers.	Ne jetez jamais de couteaux sans protection dans les tiroirs.	Non gettare mai i coltelli senza protezione nei cassetti.	Gooi messen nooit onbeschermd in laden.	Nunca arrojes cuchillos sin protección en los cajones.	Nikdy neházejte nože nechráněné do zásuvek.	Nikada ne bacajte noževe nezaštićene u ladice.	Nikoli ne mečite nožev nezaščitenih v predale.	Soha ne dobja a késeket védelem nélkül a fiókokba.
Regelmäßig schärfen, um die Leistungsfähigkeit des Messers zu erhalten.	Sharpen regularly to maintain the performance of the knife.	Aiguissez régulièrement pour maintenir les performances du couteau.	Affilare regolarmente per mantenere le prestazioni del coltello.	Regelmatig slijpen om de prestaties van het mes te behouden.	Afila regularmente para mantener el rendimiento del cuchillo.	Pravidelně brouste, abyste zachovali výkon nože.	Redovito oštrite kako biste održali učinkovitost noža.	Redno brusite, da ohranite učinkovitost noža.	Rendszeresen élesítse meg a kés teljesítményét.
Klingen regelmäßig auf Schäden prüfen und gegebenenfalls ersetzen.	Check blades regularly for damage and replace if necessary.	Vérifiez régulièrement les lames pour déceler tout dommage et remplacez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente le lame per eventuali danni e sostituirlle se necessario.	Controleer de messen regelmatig op beschadigingen en vervang ze indien nodig.	Revise las cuchillas periódicamente para detectar daños y reemplácelas si es necesario.	Pravidelně kontrolujte nože, zda nejsou poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.	Redovito provjeravajte jesu li oštrice oštećene i zamijenite ih ako je potrebno.	Redno preverjajte rezila glede poškodb in jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a késeket, hogy nem sérültek-e, és szükség esetén cserélje ki.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.